

RECARO

VELIX 1

POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA

SK

76 - 150 cm

15 mesiacov - 12 rokov

≤21 kg

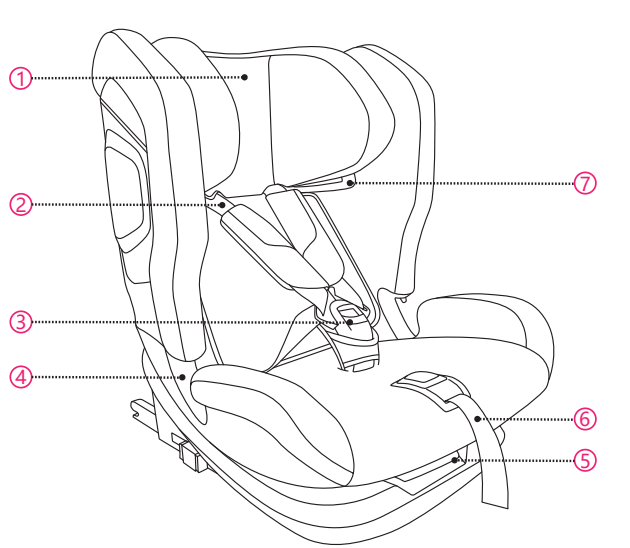
UN ECE R129/04



PROTECTING OUR FUTURE.

B5105008 ver.1

1 PREHĽAD PRODUKTU



1. Hlavová opierka
2. Päťbodový postroj
3. Pracka päťbodového postroja
4. Vodiace drážky pre bedrový pás
5. Rukoväť na nastavenie sklopenia
6. Nastavovač päťbodového postroja
7. Vodiace drážky pre ramenný pás

2 ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali RECARO VELIX 1, aby ste zaistili bezpečnú cestu vášho dieťaťa. Sedadlo bolo navrhnuté, testované a certifikované podľa predpisu UNECE R.129, ktorý sa týka vylepšených systémov na zadržiavanie detí. Certifikačná značka sa nachádza na zadnej strane základne sedadla. VELIX 1 je schválený ako detské sedadlo pre dieťa s výškou 76 – 150 cm, približne od 15 mesiacov do 12 rokov. Je to univerzálne detské sedadlo, ktoré sa zmestí do väčšiny, ale nie všetkých vozidiel. Pozrite si príručku vášho vozidla. Je dôležité, aby ste si prečítali tento návod na použitie PRED inštaláciou detského sedadla. Nesprávna inštalácia a/alebo nesprávne používanie sedadla môže ohroziť vaše dieťa. Návod na použitie v angličtine a nemčine sú k dispozícii v priehradke na návod na použitie za operadlom detského sedadla. Po prečítaní ich, prosím, uložte späť do priehradky, aby ich používatelia mali kedykoľvek k dispozícii. Návod na použitie v iných jazykoch si môžete stiahnuť z webovej stránky RECARO.

Rozsah	ISOFIX alebo bezpečnostný pás	Horný upevňovací popruh (Top Tether)	Upevnenie
76 – 105 cm a ≥15 mesiacov a ≤21 kg	ISOFIX	Áno	Päťbodový postroj
100-150 cm	ISOFIX	Nie	Bezpečnostný pás
	Bezpečnostný pás	Nie	

V tomto návode na použitie sa používajú nasledujúce symboly:

- NEBEZPEČENSTVO** NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej sa ak nezabráni, následkom bude smrť alebo vážne zranenie.
- VAROVANIE** VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej sa ak nezabráni, môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu.
- UPOZORNENIE** UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej sa ak nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.

3 INFORMÁCIE A VAROVANIA

NEBEZPEČENSTVO

- VELIX 1 je detská sedačka orientovaná v smere jazdy. Nepoužívajte žiadnu detskú sedačku orientovanú v smere jazdy, kým vaše dieťa nedosiahne vek aspoň 15 mesiacov a výšku presahujúcu 76 cm.
- VELIX 1 je detská sedačka i-Size pre dieťa s výškou 76 – 105 cm, ktorá je kompatibilná so všetkými i-Size sedadlami vo vozidlách. Musí byť nainštalovaná pomocou ISOFIX a horného upevňovacieho popruhu (Top Tether). Vhodné pozície vo vašom vozidle nájdete v príručke vášho vozidla.

VAROVANIE

- Keď má vaše dieťa výšku nižšiu ako 105 cm a je upevnené päťbodovým postrojom, detská sedačka ponúka 3 polohy sklopenia.
- Keď je nainštalovaná na zadnom sedadle vozidla, posuňte predné sedadlo dostatočne dopredu, aby sa nohy dieťaťa nemohli dotýkať operadla predného sedadla.
- V prípade akékoľvek nehody vozidla a/alebo násilného nárazu zlikvidujte svoju detskú sedačku, pretože môže byť poškodená, aj keď to nie je na prvý pohľad viditeľné.
- Nepoužívajte mazivá na detskú sedačku, neupravujte ju ani nepridávajte žiadne doplnky, pretože by to mohlo vážne ovplyvniť jej schopnosť chrániť vaše dieťa.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť materiál detskej sedačky.
- Detskú sedačku je potrebné pravidelne kontrolovať, aby sa zaistilo, že všetky časti fungujú správne a nie sú poškodené.
- Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru v detskej sedačke.
- Uistite sa, že batôžina a ďalšie predmety sú správne zaistené. Nezaistená batôžina môže v prípade nehody spôsobiť vážne zranenia deťom aj dospelým.
- Detské sedačky by sa nemali kupovať ani predávať z druhej ruky.

UPOZORNENIE

- Nevystavujte detskú sedačku intenzívnemu priamemu slnečnému žiareniu. Príliš horúca detská sedačka by mohla dieťaťu ublížiť.
- Tuhé časti a plastové súčasti detskej sedačky musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby sa počas bežného používania vozidla nemohli zachytiť pohyblivým sedadlom alebo dverami vozidla.
- Sedadlá vozidla môžu pri používaní detskej sedačky vykazovať známky opotrebovania. Aby ste tomu predišli, môžete použiť chrániče autosedačiek.
- Nepoužívajte doma. Nie je určený na domáce použitie a môže sa používať iba vo vozidle.
- Dávajte pozor na svoje prsty pri manipulácii s detskou sedačkou.

V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu detskej sedačky alebo na predajcu.

4 INŠTALÁCIA

VELIX 1 je možné nainštalovať v smere jazdy na sedadlá vozidla jedným z dvoch spôsobov: pomocou ISOFIX alebo pomocou 3-bodového bezpečnostného pásu vozidla. Tieto spôsoby zodpovedajú rôznym rozsahom použitia.

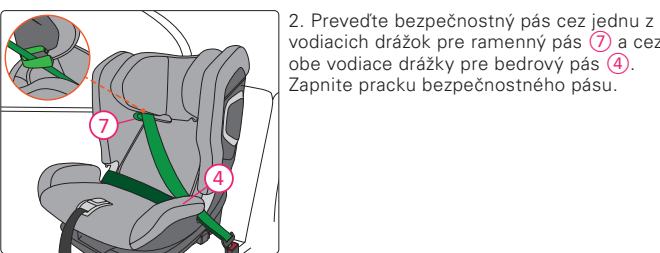
Rozsah	ISOFIX alebo bezpečnostný pás	Horný upevňovací popruh (Top Tether)	Upevnenie
76 – 105 cm a ≥15 mesiacov a ≤21 kg	ISOFIX	Áno	Päťbodový postroj
100-150 cm	ISOFIX	Nie	Bezpečnostný pás
	Bezpečnostný pás	Nie	

C. 100 CM - 150 CM, INŠTALÁCIA S BEZPEČNOSTNÝM PÁSAM

Keď je detská sedačka nainštalovaná s 3-bodovým bezpečnostným pásom vozidla, musí byť vždy pripojená k vozidlu, dokonca aj keď v nej nie je dieťa. Aby v prípade nehody detská sedačka nepredstavovala hrozbu pre ostatných cestujúcich.

VAROVANIE Pred inštaláciou s bezpečnostným pásom sa uistite, že ISOFIX konektory (13) sú úplne zasunuté a uložené vo vnútri základne a že päťbodový postroj a horný upevňovací popruh (Top Tether) sú tiež uložené a skryté. Sklopenie detskej sedačky by malo byť tiež v najvzpriamenejšej polohe. Ako pretransformovať detskú sedačku nájdete v kapitole 10.

- Umiestnite detskú sedačku na sedadlo vozidla. Zatlačte detskú sedačku smerom k operadlu sedadla vozidla, kým pevne neprilieha k sedadlu vozidla.
- Prevedte bezpečnostný pás cez jednu z vodiacich drážok pre ramenný pás (7) a cez obe vodiace drážky pre bedrový pás (4). Zapnite pracku bezpečnostného pásu.

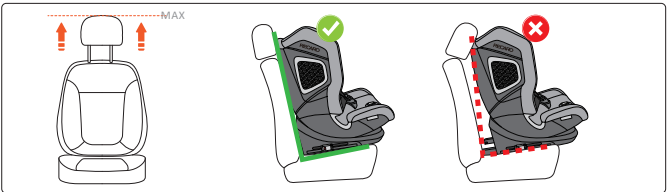


VAROVANIE Keď vaše dieťa počas bežného používania opustí detskú sedačku, znova zapnite pracku bezpečnostného pásu, aby ste zaistili detskú sedačku vo vozidle. Teraz je detská sedačka nainštalovaná na použitie pre dieťa s výškou 100 – 150 cm. Pokračujte nastavením sedačky a upevnením vášho dieťaťa.

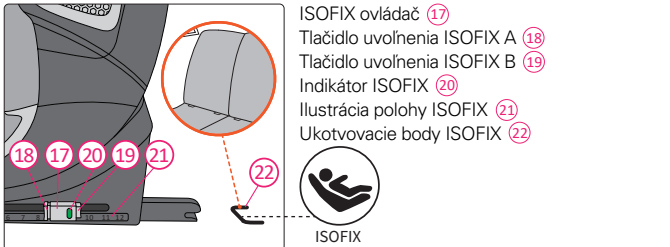
NEBEZPEČENSTVO Pred každou cestou skontrolujte všetky indikátory ISOFIX a indikátor horného upevňovacieho popruhu (12) (ak je k dispozícii), aby ste sa uistili, že všetky spojenia sú bezpečné.

VAROVANIE Uistite sa, že operadlo detskej sedačky (9) pevne prilieha k operadlu sedadla vozidla a že hlavová opierka sedadla vozidla netlačí na detskú sedačku. Hlavovú opierku sedadla vozidla môžete nastaviť do najvyššej polohy.

VAROVANIE Uistite sa, že sedadlo vozidla, na ktorom je nainštalovaná detská sedačka, je vo vzpriamenej polohe, ak je sedadlo vozidla nastaviteľné.



A. 76 CM - 105 CM, INŠTALÁCIA S ISOFIX A HORNÝM UPEVNŮVACÍM POPRUHOM (TOP TETHER)



Indikátor horného upevňovacieho popruhu (Top Tether) (12)
Hák horného upevňovacieho popruhu (Top Tether) (23)
Tlačidlo uvoľnenia horného upevňovacieho popruhu (Top Tether) (24)
Ukotvovací bod horného upevňovacieho popruhu (Top Tether) (25)
UPOZORNENIE Hľadajte na svojom vozidle značky ISOFIX a značky horného upevňovacieho popruhu (Top Tether) pre príslušné ukotvovacie body. Môžete sa tiež pozrieť do príručky vášho vozidla.

UPOZORNENIE Vodiace lišty ISOFIX môžu byť použité na uľahčenie inštalácie v niektorých modeloch vozidiel. Nie sú súčasťou produktu, ale na požiadanie ich poskytujú predajcovia RECARO bezplatne. Keď chcete po odstránení detskej sedačky sklopiť sedadlo vozidla, odstráňte aj vodiace lišty ISOFIX.

1. Stlačte tlačidlo na priehradke na návod na použitie (10) a otvorte ju. Vyberte horný upevňovací popruh (11) a položte ho pred hlavovú opierku. Potom priehradku zatvorte.



2. Kým stláčate obe tlačidlá uvoľnenia ISOFIX A (18) a B (19), posuňte a zatlačte ovládač ISOFIX (17) tak, aby ISOFIX konektor (13) úplne vyšiel zo základne. Urobte to na oboch stranách.



3. Umiestnite detskú sedačku na sedadlo vozidla a nasmerujte oba ISOFIX konektory (13) k ukotvovacím bodom ISOFIX (22) v sedadle vozidla.

VAROVANIE V niektorých modeloch vozidiel sú ukotvovacie body ISOFIX skryté plastovými krytkami. Takéto plastové krytky môže byť potrebné najskôr otvoriť alebo odstrániť.

4. Zatlačte jeden ISOFIX konektor (13), aby ste ho spojili s ukotvovacím bodom ISOFIX (22), čo sprevádza zvuk kliknutia. Zopakujte úkon na druhej strane, aby ste spojili oba ISOFIX konektory.

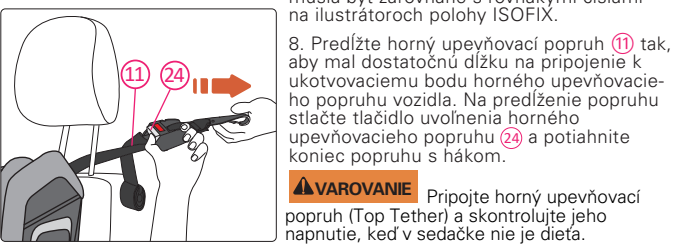
5. Zatlačte detskú sedačku pevne smerom k operadlu sedadla vozidla čo najviac dozadu, kým operadlo detskej sedačky (9) pevne neprilieha k sedadlu vozidla.

6. Zatlačte na detskú sedačku silou, pričom ňou potraсте zo strany na stranu. Tým sa ISOFIX konektory spoja s ukotvovacími bodmi ISOFIX v čo najpevnejšom stave.

7. Poloha vysunutia ISOFIX konektora je znázornená číslami na ilustrátorovi polohy ISOFIX (21), ktoré sú zarovnané s indikátorom ISOFIX. Indikátory ISOFIX na ľavej aj pravej strane detskej sedačky musia byť zarovnané s rovnakými číslami na ilustrátoroch polohy ISOFIX.

8. Predĺžte horný upevňovací popruh (11) tak, aby mal dostatočnú dĺžku na pripojenie k ukotvovaciemu bodu horného upevňovacieho popruhu vozidla. Na predĺženie popruhu stlačte tlačidlo uvoľnenia horného upevňovacieho popruhu (24) a potiahnite koniec popruhu s hákom.

VAROVANIE Pripojte horný upevňovací popruh (Top Tether) a skontrolujte jeho napnutie, keď v sedačke nie je dieťa.



9. Zatlačte hák horného upevňovacieho popruhu (23) do ukotvovacieho bodu horného upevňovacieho popruhu vozidla (25).

10. Pevne potiahnite voľný koniec horného upevňovacieho popruhu (Top Tether), aby ste ho napnuli.

NEBEZPEČENSTVO Iba keď indikátor horného upevňovacieho popruhu (12) trvalo svieti na zeleno, je správne napnutý. Skontrolujte pred každou cestou a po každom nastavení sklopenia detskej sedačky.

NEBEZPEČENSTVO Skontrolujte, či nie je horný upevňovací popruh (Top Tether) skrútený.

Teraz je detská sedačka nainštalovaná na použitie pre dieťa s výškou 76 – 105 cm. Pokračujte nastavením sedačky a upevnením vášho dieťaťa.

B. 100 CM - 150 CM, INŠTALÁCIA LEN S ISOFIX

VAROVANIE Pred inštaláciou sa uistite, že päťbodový postroj a horný upevňovací popruh (Top Tether) sú uložené a skryté. Sklopenie detskej sedačky by malo byť tiež v najvzpriamenejšej polohe. Ako pretransformovať detskú sedačku nájdete v kapitole 10.

1. Kým stláčate obe tlačidlá uvoľnenia ISOFIX A (18) a B (19), posuňte a zatlačte ovládač ISOFIX (17) tak, aby ISOFIX konektor (13) úplne vyšiel zo základne. Urobte to na oboch stranách.



5 POKROČILÁ BOČNÁ OCHRANA ASP

NEBEZPEČENSTVO Pre optimálnu ochranu vždy aplikujte Pokročilú bočnú ochranu ASP (15) na tú stranu detskej sedačky, ktorá smeruje k dverám vozidla.

NEBEZPEČENSTVO Detská sedačka je testovaná a certifikovaná s pokročilou bočnou ochranou ASP aj bez nej. Ak je nainštalovaná na strednom sedadle vozidla, nepoužívajte pokročilú bočnú ochranu ASP, aby ste uvoľnili miesto pre ostatných cestujúcich.

Pokročilá bočná ochrana ASP (15) sa pripevní k detskej sedačke na strane smerujúcej k dverám vozidla. Zarovnajtie ju s miestom inštalácie ASP (16). Zatláčajte ju smerom dovnútra, kým nepočujete kliknutie.

NEBEZPEČENSTVO Skontrolujte potiahnutím pokročilej bočnej ochrany ASP, či je pevne pripojená.

Tlačidlo uvoľnenia pokročilej bočnej ochrany ASP sa nachádza na detskej sedačke, oproti miestu inštalácie ASP. Pred stlačením tlačidla uvoľnenia (28) držte pokročilú bočnú ochranu ASP jednou rukou.

UPOZORNENIE Odpojenú pokročilú bočnú ochranu ASP, prosím, riadne uschovajte, aby ste ju mohli neskôr znova pripojiť.

6 NASTAVENIE SKLOPENIA

Rozsah	Upevnenie	Sklopenie
76 – 105 cm a ≥15 mesiacov a ≤21 kg	Päťbodový postroj	3 polohy
100 – 150 cm	Bezpečnostný pás	Iba vzpriamene

VELIX 1 má 3 polohy sklopenia. Keď má vaše dieťa výšku medzi 76 – 105 cm a je upevnené päťbodovým postrojom (2), môžete použiť všetky 3 polohy sklopenia. Keď má vaše dieťa výšku nad 100 cm a je upevnené 3-bodovým bezpečnostným pásom, používajte z dôvodu maximálnej bezpečnosti iba vzpriamenú polohu.

NEBEZPEČENSTVO Skontrolujte, či ramenná časť pásu (34) vedie cez kľúčnu kosť vášho dieťaťa, nie cez krk.

NEBEZPEČENSTVO Skontrolujte, či bedrová časť pásu (35) vedie čo najnižšie a vedie cez kostennú časť bedier dieťaťa.

NEBEZPEČENSTVO Skontrolujte, či ramenná časť pásu (34) aj bedrová časť pásu (35) pevne vedú vo vodiacej drážke pre bedrový pás (4).

5. Odstráňte vätku vólu bezpečnostného pásu, aby bolo vaše dieťa pevne zaistené. Najprv napnite bedrový pás (35) potiahnutím ramennej časti pásu (34) cez hrudník vášho dieťaťa. Potom potiahnite ramennú časť pásu nad vodiacou drážkou pre ramenný pás (37), aby ste bezpečnostný pás úplne napnuli.

UPOZORNENIE Ak chcete dieťa uvoľniť, odopnite pracku bezpečnostného pásu a vyvedte bezpečnostný pás z vodiacej drážky pre bedrový pás. Ak je detská sedačka nainštalovaná s bezpečnostným pásom, po tom, čo dieťa vystúpi, znova zapnite pracku, aby ste zaistili detskú sedačku.

NEBEZPEČENSTVO Kontrola pred každou cestou:

- Bedrová časť pásu je pevne vo vodiacich drážkach pre bedrový pás na oboch stranách základne.
- Ramenná časť pásu pevne vedie vo vodiacej drážke pre bedrový pás na jednej strane a vo vodiacej drážke pre ramenný pás na druhej strane.
- Celý 3-bodový bezpečnostný pás je napnutý a nie je skrútený. Pracka bezpečnostného pásu nesmie byť zachytená vo vodiacej drážke pre bedrový pás.

Potiahnite rukoväť na nastavenie sklopenia (5) a posúvajte detskú sedačku proti základni tlačidlom a ťahaním tam a späť. Dĺžka horného upevňovacieho popruhu (11) môže prekážať pri nastavovaní sklopenia. Keď je detská sedačka nainštalovaná s horným upevňovacím popruhom, pred nastavením sklopenia ho povolite. Po nastavení horný upevňovací popruh uťahnite.

NEBEZPEČENSTVO Pri inštalácii s horným upevňovacím popruhom (Top Tether) vždy po nastavení sklopenia skontrolujte jeho napnutie. Indikátor horného upevňovacieho popruhu musí svietiť na zeleno.

7 NASTAVENIE HLAVOVEJ OPIERKY

Rozsah	Upevnenie	Hlavová opierka
76 – 105 cm a ≥15 mesiacov a ≤21 kg	Päťbodový postroj	Dolných 7 polôh
100-150 cm	Bezpečnostný pás	Horných 11 polôh

VELIX 1 má 17 polôh hlavovej opierky (1). Keď má vaše dieťa výšku medzi 76 – 105 cm a je upevnené päťbodovým postrojom (2), je k dispozícii dolných 7 polôh. Keď má vaše dieťa výšku nad 100 cm a je upevnené 3-bodovým bezpečnostným pásom, je k dispozícii horných 11 polôh.

NEBEZPEČENSTVO Päťbodový postroj by sa mal používať, keď má vaše dieťa výšku menšiu ako 100 cm, a odporúčame ho používať až do výšky 105 cm. 3-bodový bezpečnostný pás vozidla by sa mal používať, keď vaše dieťa presiahne výšku 105 cm.

VAROVANIE Ako dieťa rastie, hlavová opierka by sa mala z času na čas nastavovať.

UPOZORNENIE Pred nastavením hlavovej opierky môže byť potrebné povoliť päťbodový postroj. Dĺžka postroja môže brániť nastaveniu, dokonca aj keď je dieťa upevnené 3-bodovým bezpečnostným pásom, pretože postroj je iba skrytý, nie odstránený. Pri skryvaní postroja ho najprv nastavte do najdlhšej polohy.

Velix 1 má výškový ovládač (29), ktorý obmedzuje možné nesprávne použitie a musí sa nastaviť pri prechode detskej sedačky z režimu s päťbodovým postrojom pre rozsah do 105 cm do režimu s bezpečnostným pásom pre rozsah nad 100 cm. Hlavovú opierku (1) nastavte do najvyššej dostupnej polohy. Po posunutí výškového ovládača budú k dispozícii vyššie polohy, zatiaľ čo nižšie polohy budú zablokované.

9 ODSTRÁNENIE

A. ODSTRÁNENIE S ISOFIX

1. Kým stláčate a držíte obe tlačidlá uvoľnenia ISOFIX A (18) a B (19), posuňte ovládač ISOFIX (17) tak, aby ste ISOFIX konektor (13) úplne zasunuli späť do základne detskej sedačky. Toto musíte urobiť na oboch stranách detskej sedačky.

2. Odpojte hák horného upevňovacieho popruhu (23).

3. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

4. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

5. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

6. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

7. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

8. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

9. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

10. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

11. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

Potiahnite a držte krúžok na nastavenie hlavovej opierky (8), aby ste uvoľnili hlavovú opierku (1). Presuňte hlavovú opierku (1) do správnej výšky. Uvoľnite krúžok, aby ste hlavovú opierku zablokovali.

A. SPRÁVNA VÝŠKA S PÄTBODOVÝM POSTROJOM

Hlavová opierka by mala byť nastavená do takej výšky, aby konce ramenných popruhov päťbodového postroja boli tesne nad ramenami dieťaťa.

1. Podržte stlačené tlačidlo nastavenia postroja (30) a potiahnite ramenné popruhy postroja (31) smerom k sebe čo najviac. Dbajte na to, aby ste ťahali ramenné popruhy pod hrudnými vypchávkami (33).

B. SPRÁVNA VÝŠKA S 3-BODOVÝM BEZPEČNOSTNÝM PÁSOM

Hlavová opierka by mala byť nastavená do takej výšky, aby vodiace drážky pre ramenný pás (26) boli tesne nad ramenami dieťaťa a medzera meraná zvisle nesmie byť väčšia ako 2 cm (približne na šírku dvoch prstov).

8 POSTROJ A BEZPEČNOSTNÝ PÁS

VELIX 1 má 2 režimy použitia. Päťbodový postroj (2) by sa mal používať, keď vaše dieťa nepresahuje výšku 105 cm a hmotnosť 21 kg. Keď vaše dieťa prekročí niektorý z týchto limitov, vždy používajte 3-bodový bezpečnostný pás vozidla.

10 PREVOD Z PÄTBODOVÉHO POSTROJA NA BEZPEČNOSTNÝ PÁS

Rozsah	ISOFIX alebo bezpečnostný pás	Horný upevňovací popruh (Top Tether)	Upevnenie
76 – 105 cm a ≥15 mesiacov a ≤21 kg	ISOFIX	Áno	Päťbodový postroj
100-150 cm	ISOFIX	Nie	Bezpečnostný pás

Venujte pozornosť rastu vášho dieťaťa, keď má výšku približne 100 – 105 cm. Najneskôr keď vaše dieťa presiahne výšku 105 cm, preveďte spôsob upevnenia detskej sedačky z používania päťbodového postroja (2) na používanie 3-bodového bezpečnostného pásu vozidla. Odstráňte detskú sedačku z vozidla, aby ste zložili a ukryli päťbodový postroj a horný upevňovací popruh (11), čím predídete nesprávnemu použitiu. Po prevode je možné detskú sedačku nainštalovať buď pomocou ISOFIX bez horného upevňovacieho popruhu, alebo pomocou 3-bodového bezpečnostného pásu vozidla.

1. Odstráňte detskú sedačku z vášho vozidla. Otvorte priehradku na návod na použitie. Zrolujte horný upevňovací popruh (11) a uhládne ho umiestnite do priehradky, zavesený na tyči v priehradke. Pozrite sa na obrázok vľavo.

2. Nastavte päťbodový postroj (2) do najdlhšej polohy. Rozopnite pracku päťbodového postroja (3).

3. Nastavte sklopenie do vzpriamenej polohy.

A. 76 CM - 105 CM, UPEVNEIE VÁŠHO DIEŤAŤA PÄTBODOVÝM POSTROJOM

Rozsah	Upevnenie
76 – 105 cm a ≥15 mesiacov a ≤21 kg	Päťbodový postroj

Systém päťbodového postroja
Pracka päťbodového postroja (3)
Nastavovač päťbodového postroja (6)
Tlačidlo nastavenia postroja (30)
Ramenné popruhy postroja (31)
Bedrové popruhy postroja (32)
Hrudné vypchávk (33)

1. Podržte stlačené tlačidlo nastavenia postroja (30) a potiahnite ramenné popruhy postroja (31) smerom k sebe čo najviac. Dbajte na to, aby ste ťahali ramenné popruhy pod hrudnými vypchávkami (33).

2. Stlačte červené tlačidlo na pracke päťbodového postroja (3), aby ste ju rozopli.

3. Usadte svoje dieťa do detskej sedačky. Vedte ramenné popruhy postroja (31) priamo cez ramená vášho dieťaťa a spojte jazyčky pracky dohromady. Zasuňte spojené jazyčky do tela pracky. Malo by byť počut zreteľné „kliknutie“.

4. Uistite sa, že vaše dieťa sedí bezpečne s chrbtom opretým o operadlo. Potiahnite oba ramenné popruhy postroja (31), aby ste utiahli bedrové popruhy postroja (32).

NEBEZPEČENSTVO Skontrolujte, či sú bedrové popruhy postroja umiestnené nízko, takže panva dieťaťa je pevne zachytená.

NEBEZPEČENSTVO Po utiahnutí skontrolujte, či nie sú žiadne z popruhov postroja skrútené a či nezostala žiadna vóla.

VAROVANIE Keď je vaše dieťa na dlhšej ceste, odporúča sa počas cesty skontrolovať a utiahnuť päťbodový postroj.

UPOZORNENIE Keď chcete uvoľniť svoje dieťa, postupujte podľa krokov 1 a 2.

B. 100 CM - 150 CM, UPEVNEIE VÁŠHO DIEŤAŤA S BEZPEČNOSTNÝM PÁSOM

Rozsah	Upevnenie
100 – 150 cm	Bezpečnostný pás

Systém 3-bodového bezpečnostného pásu
Ramenná časť pásu (34)
Bedrová časť pásu (35)
Pracka bezpečnostného pásu (36)

NEBEZPEČENSTVO Nikdy neupevňujte svoje dieťa ani detskú sedačku pomocou 2-bodového pásu, pretože by to mohlo v prípade nehody spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

1. Vezmite odpnutý bezpečnostný pás. Usadte svoje dieťa do detskej sedačky a vedte bezpečnostný pás pred jeho/jej hrudník. Zapnite pás do pracky bezpečnostného pásu (36) s kliknutím.

NEBEZPEČENSTVO Uistite sa, že 3-bodový pás nie je skrútený. Mal by byť nastavený tak, aby tesne priliehal k telu dieťaťa.

2. Umiestnite ramennú časť pásu (34) a bedrovú časť pásu (35) na strane pracky do vodiacej drážky pre bedrový pás (4) základne.

3. Umiestnite bedrovú časť pásu (35) na druhej strane základne do vodiacej drážky pre bedrový pás (4).

NEBEZPEČENSTVO Bedrová časť pásu musí ležať čo najnižšie cez panvu dieťaťa na oboch stranách, aby poskytovala najlepšiu ochranu.

4. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

5. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

6. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

7. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

8. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

9. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

10. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

11. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

12. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

13. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

14. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

15. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

16. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

17. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

18. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

19. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

20. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

21. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

22. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

23. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

24. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

25. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

26. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

27. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

28. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

29. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

30. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

31. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

32. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

33. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

34. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

35. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

36. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

37. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

38. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

39. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

40. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

41. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

42. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

43. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

44. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

45. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

46. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

47. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

48. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

49. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

50. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

51. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

52. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

53. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

54. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

55. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

56. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

57. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

58. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

59. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

60. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

61. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

62. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

63. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

64. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

65. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

66. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelenej vodiacej drážke pre ramenný pás (7) a či v nej úplne leží.

67. Skontrolujte, či je ramenná časť pásu (34) vedená v zelene